စကားပြောကြေးနန်း(နေပြည်တော်)
နံ့ ဝဖဂု - ၄၁၁၁၄၈
ဝဖဂု - ၄၁၁၁၄၉

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန
ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန

စာအမှတ်။ ၁(က)(၁)၂၀၂၀( ၃၅၃၅ )ကလရ။
ရက်စွဲ။၂၀၂၀ခုနှစ်၊ မတ်လ( ၁၃ )ရက်။

သို့

၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဦးစီးဌာနအားလုံး။
၂။ ပါမောက္ခချုပ်၊တက္ကသိုလ်များအားလုံး။

အကြောင်းအရာ။ **ပညာသင်ဆုလျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း အကြောင်းကြားခြင်းကိစ္စ။**

ရည်ညွှန်းချက်။ ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန၏ (၆-၃-၂၀၂၀)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ IRD/ပညာသင်/ထလ(၂၀၂၀)/၄၂၀၂။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကိုရီးယားသမ္မတနိုင်ငံ၊ ဆိုးလ်အမျိုးသားတက္ကသိုလ်၌ ၂၀၂၀ပြည့်နှစ်၊ Fall Semester အတွက် SNU President Fellowship ပါရဂူဘွဲ့ပညာသင်ဆုသို့ အရည်အချင်းပြည့်မီသော လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့်ကိုက်ညီသည့်ဝန်ထမ်းများသည် သက်ဆိုင်ရာ Website တွင် (၂၆-၃-၂၀၂၀)ရက်နေ့နောက်ဆုံးထား၍ ယှဉ်ပြိုင်လျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသဖြင့် လျှောက်ထားသူများ၏ အမည်စာရင်းအား CV(Updated)၊ ဘွဲ့လက်မှတ်မိတ္တူနှင့်တကွ သက်ဆိုင်ရာဦးစီးဌာန/တက္ကသိုလ်၏ ထောက်ခံချက်ဖြင့် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ပြန်လည်ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

| | |
|---|---|
| **အမှတ်စဉ်** | **သင်တန်းဘာသာရပ်** |
| ၃၄ | SNU President Fellowship (SPF) |
| (၃) | Ph.D Degree |
| ရိုးရိုး | |

**(မှတ်ချက်။ ပညာသင်ဆုနှင့်ပတ်သက်သည့် ပူးတွဲပါစာရွက်စာတမ်းများကို ဦးစီးဌာနများနှင့် တက္ကသိုလ်များ၏ e-mail များသို့ ပေးပို့ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။)**

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ဒေါက်တာတင်ထွန်း၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

<u>ကြေငြာသင့်ပုံနှိပ်။</u>
ဖြန့်ဝေခြင်း-

- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(သင်ကြားရေး)
- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(စီမံ/ဘဏ္ဍာ/ဝန်ထမ်းရေးရာ)
- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်-၁)
- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်-၂)

} ဌာနတွင်းသို့ဖြန့်ဝေနိုင်ရေးအတွက် ပေးပို့အပ်ပါသည်။

- ညွှန်ကြားရေးမှူး(သူနာပြု)၊ (သင်တန်းကျောင်းများသို့ ဖြန့်ဝေနိုင်ရေးအတွက် ပေးပို့ပါသည်။)

<u>အရည်အချင်းသတ်မှတ်ချက်များ</u>

(၁) မိဘနှစ်ဦးစလုံးအပြင် ဇနီး/ခင်ပွန်းအားလုံးနိုင်ငံသားဖြစ်ရပါမည်။ (ဧည့်နိုင်ငံသားနှင့် ပြုနိုင်ငံသားများကိုလည်းလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည်။)

(၂) လျှောက်ထားသူသည် ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်တွင် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ပြီး လျှောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အနည်းဆုံး အမှုန်တကယ်အမှုထမ်းသက်(၁)နှစ်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။

(၃) အသက်ကန့်သတ်ချက်မှာ ပညာသင်ဆုကမ်းလှမ်းသည့်အဖွဲ့အစည်း၏ သတ်မှတ်ချက် အတိုင်းဖြစ်ပြီး၊ သတ်မှတ်ချက်မရှိပါက သင်တန်းအတွက် အသက်(၄၅)နှစ်အောက်ရှိသူ ဖြစ်ရပါမည်။

(၄) နိုင်ငံခြားတွင် (၆)လနှင့်အထက် သင်တန်းတက်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ပါက မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန် ရောက်ပြီး အနည်းဆုံး(၃)လ တာဝန်ထမ်းဆောင်ပြီးသူဖြစ်ရပါမည်။

(၅) သင်တန်းမှပြန်လည်ရောက်ရှိပါက နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖြစ် (၇)နှစ်ပြန်လည်တာဝန်ထမ်းဆောင် နိုင်သူဖြစ်ရပါမည်။

(မှတ်ချက်။ ။ လျှောက်ထားသူများစာရင်းအား ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြ နိုင်ရေးအတွက် ကျန်းမာရေးလူစွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်ပေးပို့ နိုင်ပါရန်နှင့် Acceptance Letter ရရှိပြီးမှ တင်ပြလာပါက ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ပေးမည်မဟုတ်ပါ။)

# Announcement of SNU President Fellowship Award from Seoul National University

보낸사람 "SNU OIA"<intlscholarship@snu.ac.kr>

받는사람 : myanmar@kotis.net

보낸날짜 2020/02/06 목요일 오후 5:39:29

첨부파일 3개

- 「2020년 2학기 SNU President Fellowship」 공고.pdf (67.916KB)
- SNU President Fellowship_Fall 2020.pdf (165.727KB)
- SPF Application form_Fall 2020.docx (188.274KB)

안녕하세요.

서울대학교 국제협력본부의 김유리입니다.

서울대학교는 본교의 교육 및 연구의 우수한 경험을 바탕으로 아시아, 아프리카, 남미 국가의 고등교육인력을 양성함으로써 한국의 국제적 위상을 제고하고 국제협력강화에 기여하고자 「SNU President Fellowship」을 진행하고 있습니다. 2020학년도 2학기 「SNU President Fellowship」 장학생 선발 계획을 공문(첨부1)으로 안내하오니, 해당 프로그램의 취지에 맞는 학생들이 지원할 수 있도록 적극적인 홍보를 부탁드립니다.

자세한 사항은 첨부파일을 참고하시거나, 전화 02-880-2519 또는 메일 intlscholarship@snu.ac.kr 문의주시기 바랍니다.

감사합니다.

Greetings from Seoul National University!

Seoul National University is pleased to announce that 「SNU President Fellowship」 is available for Fall 2020 semester. We would like to invite qualified students who demonstrate academic promise for the next semester! Please refer to the following information for detailed description of the scholarship.

SNU has always emphasized the importance of 'virtue and compassion' to our students, and also hopes that our students would become a leader with 'virtue and compassion', caring for others and their community at large.

Based on the recognition that the main driver for Korea's national development has been its human capital, Korea is now responsible to share its experiences with other developing nations. Recognizing its global social responsibility, SNU offers 「SNU President Fellowship」 to provide opportunities to faculty members of major universities in developing countries (in Asia, Africa, South America) to pursue their Ph.D. degrees at SNU.

နောက်ဆုံးထား ပေးပို့ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဝင်ခွင့်ရရှိသူများစာရင်းအား ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇွန်လ ၅ ရက်တွင် ကြေငြာသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ ပညာသင်ဆုလျှောက်ထားရန် အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို တယ်လီဖုန်းအမှတ် +၈၂-၂-၈၈၀-၂၅၁၉၊ Email-intlscholarship@snu.ac.kr သို့ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

ဤစာမျက်နှာအပါအဝင်စုစုပေါင်း (၁၀ ) ရွက်

သံအမတ်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ချမ်းမြေ့သူ၊ ဒုတိယအတွင်းဝန်)

မိတ္တူ

- အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်၊ ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန။

# 2020년 2학기
# 서울대학교 개도국대학 교원 지원 프로그램
# 「SNU President Fellowship」 선발 모집

서울대학교는 본교의 우수한 경험을 바탕으로 개도국의 고등교육인력을 양성함으로써 한국의 국제적 위상을 제고하고 국제협력강화에 기여하고자 「SNU President Fellowship」을 다음과 같이 공고하오니 해당자가 있는 대학에서는 신청하여 주시기 바랍니다.

## 1. 사업개요

○ 개도국 유수의 대학 우수 교원 중 박사학위 미소지자를 선발하여 서울대학교 박사학위과정에서 수학함 (항목에 따라 최대 3~4년 지원)

## 2. 지원대상

○ 본교 2020년 2학기 박사학위과정 입학자 중 개도국 주요대학의 대학 교원으로서 박사학위 미소지자 (아시아, 아프리카, 남미 등 주요 개도국 교원 우선 선발)

## 3. 지원예산 :

○ 박사과정 등록금 전액 6학기까지 지원
○ 생활비 지원(3~4년, 150~200만원/월)
○ 왕복 항공료 실비 지원(GTS기준 내)
○ 학기 중 언어교육원 한국어교육(저녁반) 지원
○ 단체 보험료 지원(선발자만 해당)
○ BK 국제관 입사 지원

## 4. 지원자격

○ 2020년도 2학기 서울대 박사과정 신입생

○ 개도국 박사학위 미소지자 교원

5. 선발인원 : 약간 명

6. 선정방법

○ SNU President Fellowship 선정심사위원회를 구성하여 선정

7. 신청방법

○ 일정

- 입학신청서 제출: 2020.3.26.(목)까지 온라인지원 → SPF신청서 제출(지원자 → 소속대학 행정실) 2020.7.3.(금) 18:00시 까지
- SPF 신청서 단과대 취합 및 제출: 2020.7.10.(금)까지 각 단대 → 국제협력과
- 교내 인터뷰: 2020년 7월 중 (합격자에 한해 이메일 발송)
- 대상자 최종선정: 2020.7월 중 (합격자에 한해 이메일 발송)

○ 제출서류

- SNU President Fellowship 신청서(수학계획서, 동영상 포함)
- 대학교원 재직증명서(대학명, 대표자, 소재지, 근무부서, 직급, 재직기간 포함)
- 성적표 사본
- 서울대학교 소속 단과대학(원)장 추천서
- 현 소속 총장 추천서(가산점)

○ 제출방법 : 소속 단과대학을 통해 지원 서류 첨부하여 공문으로 제출

※ 원본서류는 국제협력과(152동 2층)로 기간 내 송부

○ 서류 제출처 및 문의처: 서울대학교 국제협력본부

(담당자: 김유리 02-880-2519, intlscholarship@snu.ac.kr)

서울대학교 국제협력본부

# SNU President Fellowship (SPF)

## Fall 2020

### 1. Overview

Recognizing its global social responsibility, Seoul National University launched the 「SNU President Fellowship」 to provide opportunities to faculty members of major universities in developing countries of Asia, Africa, South America etc. to pursue Ph.D. degrees at SNU. Based on the recognition that the main driver for national development of Korea has been its human capital, Korea is now responsible to share its experiences with other developing nations.

### 2. Details of the Award

A recipient of SPF will be awarded the following for the first three years of their program:

- Full tuition fee for six semesters
- KRW 1,500,000~2,000,000 monthly stipend for 3~4 years*
- A round-trip airfare(economy class based on GTS system)
- Korean language training (only evening class during semesters)
- Group Medical Insurance(only for an awardee)

*** Normative Time: All doctoral programs at the Seoul National University system have an established length of time for completion of a doctoral program, which is called Normative Time. Some doctoral programs have longer than 3-year Normative Time period (usually 4 years).**

****Those who cannot make Normative Time progress will receive a deducted amount of stipend.**

### 3. Eligibility

An applicant must be BOTH:

- a faculty of major universities WITHOUT Ph.D. degree from developing countries in Asia, Africa, South America etc.
- newly admitted students to SNU as Ph.D. student for Fall 2020 semester

Selection priority will be given to faculty members from major universities in developing countries in Asia, Africa, South America etc.

### 4. Research Areas

Applicants can apply to pursue Ph.D. in any research areas but selection priority will be given to applicants doing exceptional work in engineering, medicine, public health, agriculture, developmental studies, Korean studies, etc.

## 5. SPF Application Timeline for Fall 2020 Semester

| | |
|---|---|
| **1) Admission to Seoul National University** | |
| Online Application<br>http:/admission.snu.ac.kr/file_down/2020fall_graduate_eng.pdf | March 9(Mon) ~ Mar. 26 (Thu) 2020, 17:00 |
| Submission of Documents to SNU Office of Admissions | Mar. 27 (Fri), 2020, 18:00 |
| Announcement of Admissions Decision | After 17:00, June 5(Fri), 2020 |
| **After receive the acceptance letter from Seoul National University** | |
| **2) Application to SPF Scholarship** | |
| Application and Submission of Documents to the college / department | **July 3 (Fri), 2020, 18:00** |
| Application Packages from college/department to SNU Office of International Affairs | July 10(Fri), 2020 |
| **Interview/Virtual Interview** | **July 2020** |
| Announcement of the Decision | July, 2020 |

Note: All application and evidentiary documents must be submitted by the college on behalf of students to the Office of International Affairs.

## 6. Required Documents for SPF

- SPF Fall 2020 Application Form (including study plan)
- Certificate of Employment (as a faculty member)
- Recommendation Letter from the Dean of Affiliated College at SNU
- Copies of transcripts
- Video Link(Research and Teaching Achievements, Study Plan, Goals after Graduation)
  - Students could submit video file using the specified method(Vimeo, Youtube)
  - Presentations are limited to 5 minutes and competitors exceeding 5 minutes are disqualified.
- Candidates with the Recommendation Letter from the Dean or President of your current university are given preference.

## 7. Contact Information

- Tel: +82-2-880-2519
- Email: intlscholarship@snu.ac.kr

## 8. Submission

- All application and evidentiary documents must be submitted by the applicant's designated college.

# SEOUL NATIONAL UNIVERSITY
# APPLICATION FOR
# 「SNU PRESIDENT FELLOWSHIP」
## Fall 2020

• Please type or print in English or Korean. This form is three pages in length.

## COLLEGE/DEPARTMENT

Please specify the names of college or school, and major which you belong to at SNU (Doctoral Program)

College _____ Major _____

Admission Application Number (newly admitted students only) _____

## PERSONAL INFORMATION

Name _____
Family/Last Given/First Middle (if any)

Salutation ☐ Mr ☐ Ms.

Korean Name _____

Passport Number _____

Resident Registration Number _____

Nationality _____

Date of Acquisition of your Nationality (YYYY.MM.DD.) _____

Place of Birth _____

Date of Birth (YYYY.MM.DD.) _____

Mailing Address
Korea _____
Permanent Residence _____

E-mail _____

Phone
Korea _____
Permanent Residence _____

Marital Status ☐ Single ☐ Married ☐ Other

For married students only

| | Name | Date of Birth |
|---|---|---|
| Spouse | | |
| Children | | |
| | | |
| | | |

Do you plan to live with your family for the duration of your educational program?

☐ Yes (How long?_____) ☐ No



## RESIDENCE INFORMATION (Newly admitted students ONLY)

Do you plan to live on campus dormitory (BK International house)? ☐ Yes ☐ No

If YES, please check type of room
☐ Studio room (single/married couple only)
☐ Family room (family of your spouse and children)

## EDUCATION INFORMATION

UNDERGRADUATE (Bachelor's Degree)

University Name _____
Website _____
Major _____
GPA _____ out of _____
Dates Attended From _____ to _____ (YYYY.MM.DD)

GRADUATE (Master's Degree)

University Name _____
Website _____
Major _____
GPA _____ out of _____
Dates Attended From _____ to _____ (YYYY.MM.DD)

## WORK EXPERIENCE (for faculty at a university)

University Name _____
Department _____
Title _____
Courses you teach _____
Period of Employment _____ years (From _____ to _____)
Reference _____
Reference's Email _____

## Video Link (Research & Teaching Achievement, Study Plan, Goals after Graduation)

_____

## ATTESTATION

I, _____, certify and agree that all the information provided in all parts of the application and any and all other attached documents are true and valid. I give the 「SNU President Fellowship」 Selection Committee and affiliated bodies all rights to verify any information I have in this application. I am aware that any omissions, falsifications, misstatements, or misrepresentations above may disqualify me for the scholarship.

Printed Name Date

## A Statement of the Applicant's Study Plan

Please describe in detail what you plan to study and why you want to pursue your education at SNU.

- All application and evidentiary documents must be submitted by the applicant's designated college with the PDF format.